

Respirez c'est

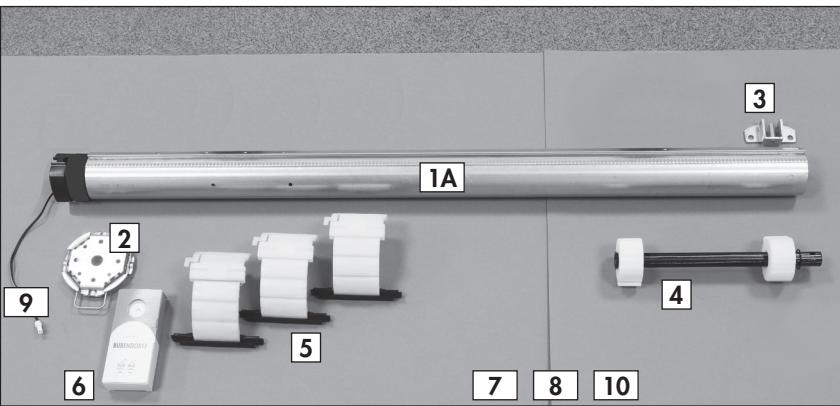
BUBENDORFF

Avant l'installation, consulter les exigences de sécurité et normatives ci-jointes

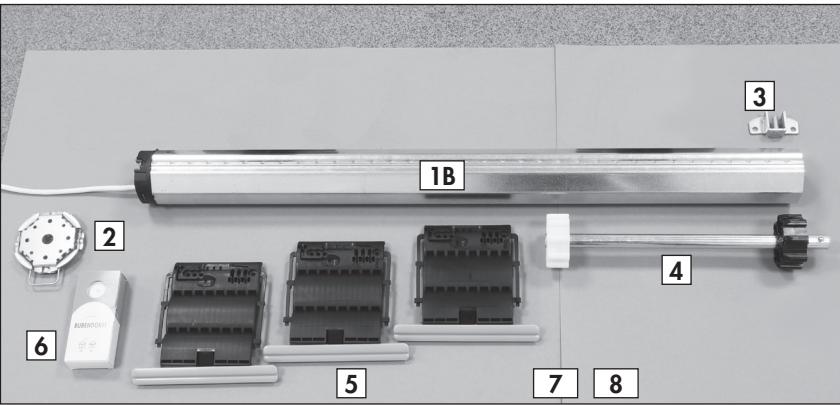
TRADI

Pose kit axe motorisé

Axe de 50 : contenu du colis



Axe de 60 : contenu du colis



1A Axe de 50 avec moteur, longueur 2 mètres

1B Axe de 60 avec moteur, longueur 2 ou 3 m

2 Support moteur (dans sachet)

3 Coussinet à broche (dans sachet)

4 Tandem télescopique

5 Verrou automatique (sachet de 3 VA)

6 Télécommande ou inverseur

7 Sachet accessoires

8 Notice de pose, Branchement, Utilisation

9 Connecteur (moteurs AU, MH)

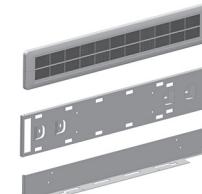
10 Sachet

panneau PV,

support

et équerre

(moteur AU)



1

Axe de 50

Motorisations

AU : Autonome (radio*), alimentation par capteur solaire
MH : Hybrid (radio*), alimentation secteur 230V avec 7 jours d'autonomie

Axe de 60

Motorisations

R : Radio*, alimentation secteur 230V
MI : Filaire, alimentation secteur 230V

* avec télécommande appairée d'usine

Vérifications préalables à la pose

Lame	Surface maxi [m ²]	
	Pas [mm]	
Matière - Epaisseur	36	40
ALU profilé, PVC - 8 mm	6	4,5
ALU profilé, PVC - 13 mm		
ALU extrudé - 8 mm		2
Bois		

Longueur axe mini avec moteur AU : 700 mm
MH : 610 mm

Lame	Surface maxi [m ²]							
	36		40		50			
	Pas [mm]	Moteur [Nm]	10	25	10	25	10	25
Matière - Epaisseur								
ALU profilé, PVC - 8 mm	6		6	10	6			
ALU profilé, PVC - 13 mm			4	9	4	9		
ALU extrudé - 8 mm	2	6	2	6	2	6		
Bois								

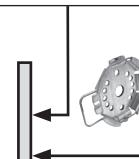
Longueur axe mini avec moteur 10 Nm : 660 mm
25 Nm : 700 mm

2

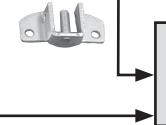
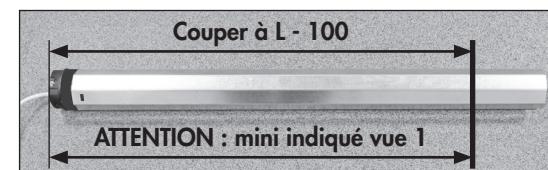
Fixation des supports d'axe dans le caisson

Utiliser le support moteur fourni [2] : après avoir démonté les 2 parties du support moteur (1/4 de tour), fixer la partie avec anneau de verrouillage (4 vis TC 4, longueur suivant support, non fournies)

Fixer le coussinet à broche [3] (2 vis TC 4, longueur suivant support, non fournies)



Mesurer : largeur L



39091 - RC11 0034 01

Informations susceptibles de modifications sans préavis

NOTICE // JANVIER 2018

www.bubendorff.com

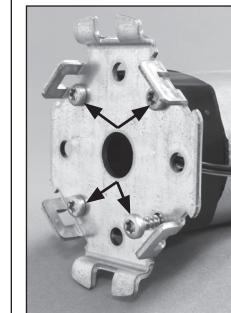
Pour moteurs AU et MH**3**

Brancher le connecteur [9] sur la tête du moteur jusqu'au clippage

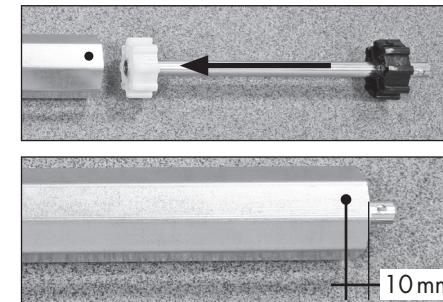


4 Fixer la 2^{ème} partie du support moteur [2] sur la tête du moteur

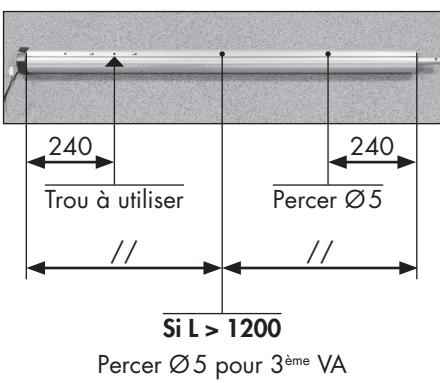
4 vis TCBL 3,5x13, fournies



5 Monter le tandem télescopique [4] sur l'axe

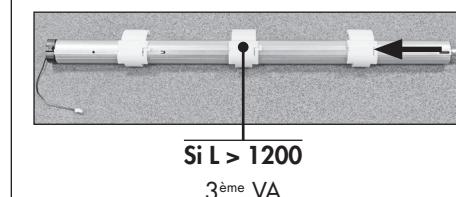


Insérer le tandem, puis fixer la roue à l'axe (vis autoreuse TCBL 3,5x13, fournie).

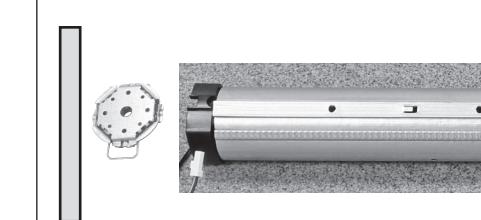
Axe de 50 : montage des verrous automatiques [5]**6****Préparer l'axe**

7 Monter les verrous automatiques sur l'axe

Sens selon l'enroulement
(intérieur ou extérieur)



Positionner les VA (sans lame d'attache) en les glissant sur l'axe, puis clipper.

Mise en place de l'axe**8****Côté moteur**

Assembler les 2 parties du support moteur [2] et les verrouiller à l'aide de l'anneau (1/4 de tour).

9**Côté opposé**

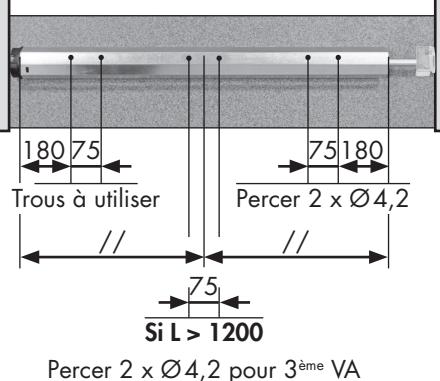
1. Sortir le tube du tandem et l'enclencher sur le support



2. Immobiliser le tandem

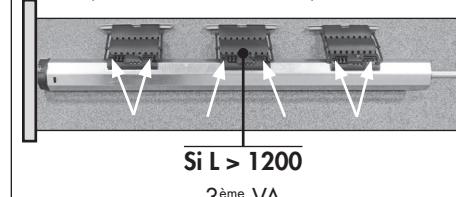
Axe 50 : X = 210
Axe 60 : X = 310
Vis autoreuse
TCBL 3,5x13
fournie

Bloquer le tube du tandem avec la goupille Beta
fournie

Axe de 60 : montage des verrous automatiques [5]**10****Préparer l'axe**

11 Monter les verrous automatiques sur l'axe

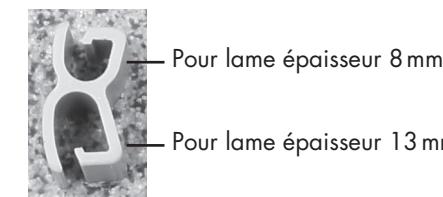
Sens selon l'enroulement
(intérieur ou extérieur)



Positionner les VA, puis riveter
(2 rivets 4x10 par VA, fournis).

12 Relier le tablier à l'axe à l'aide des lames d'attache

! Axe de 60 : sens selon tablier



! Si nécessaire, adapter la hauteur tablier à la nouvelle configuration.

13 Fixation du support de la télécommande

Fixer le support de la télécommande au mur :

- à l'aide d'adhésif double face (non fourni)
- à l'aide de vis diamètre 4 à tête cylindrique à adapter au support (non fournies)

14 Branchement et mise en service

⚠ Lire toutes les recommandations et suivre les instructions du guide de branchement fourni.

En moteur AU, lire également toutes les recommandations et suivre les instructions du guide d'installation du capteur solaire fourni.

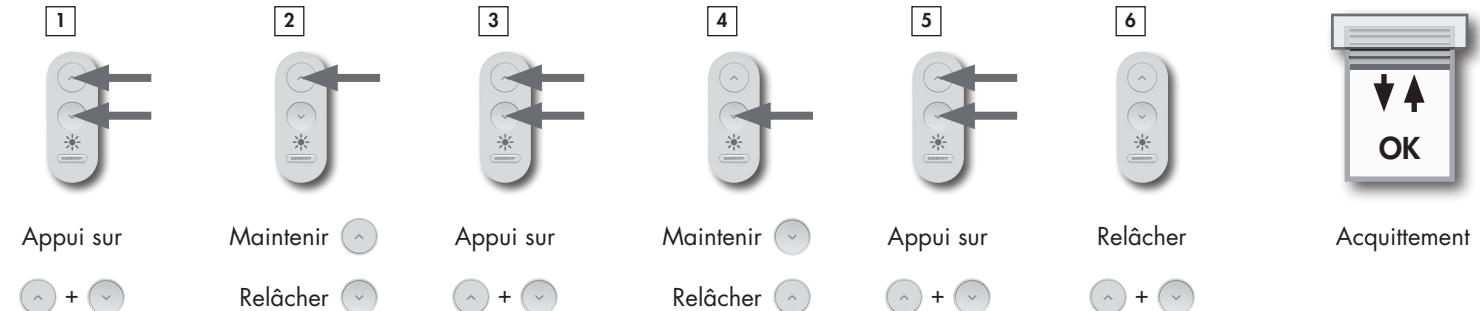
Si le sens de rotation est inversé :

- Moteur filaire MI : inverser les fils Montée et Descente
- Moteur radio R, AU, MH : faire étape 15

Inversion du sens de rotation

15 Réinitialiser la télécommande

- Ouvrir le boîtier à l'aide d'un tournevis
- Sortir la pile
- Attendre 3 secondes
- Remettre la pile
- Appui sur une touche de la télécommande jusqu'à ce que le volet réagisse (2 ou 3 appuis)



Si appui verrou automatique incorrect : réglage butée basse

16



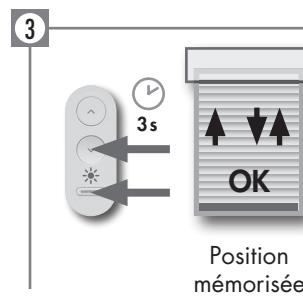
Si réglage manuel butée haute effectué, réinitialiser d'abord les butées :

procédure décrite dans le guide de branchement

AU MH

Suivre la rubrique C (réglage butée haute) décrite dans le guide de branchement en positionnant le volet à la **position approximative de butée basse**, puis ajuster précisément.

A l'étape [3], procéder comme ci-contre (au lieu de l'étape [3] du guide de branchement).



R MI

Suivre la rubrique "réglage butée haute" décrite dans le guide de branchement.

A l'étape [1] positionner le volet **en butée basse**.

A l'étape [2] appuyer 3 fois en 3 secondes sur **Descende**, positionner le volet à la **position approximative de butée basse**, puis ajuster précisément.



Après avoir réglé la butée basse, ne plus régler la butée haute

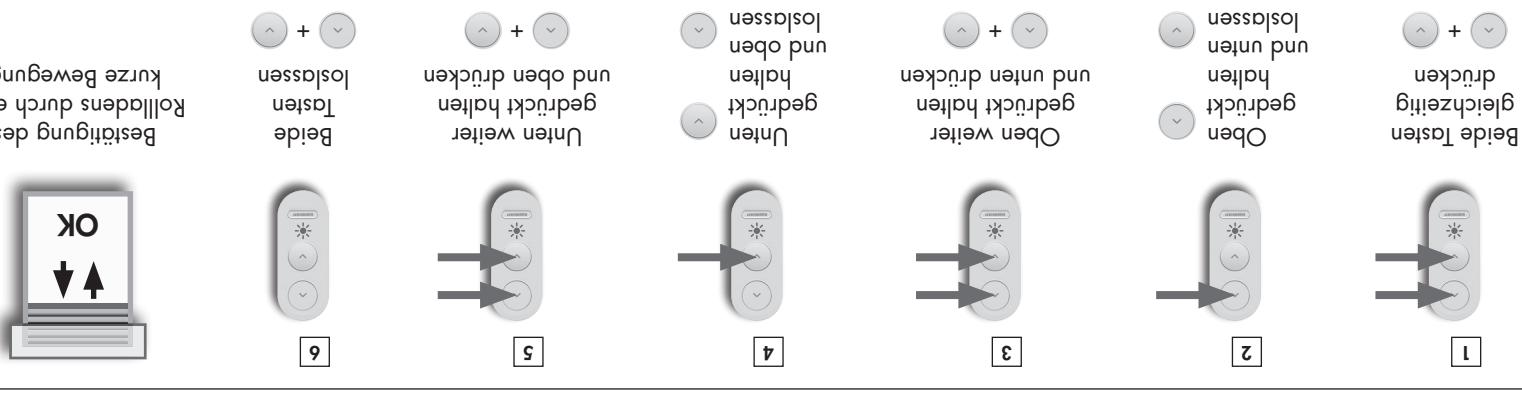
13 **Befestigung der Halterung des Senders**

- mit doppelseitigem Klebeband (nicht mitgeleimt)
- mit Zylinderekopfschrauben ($\varnothing 4\text{ mm}$)
- (nicht mitgeleimt)

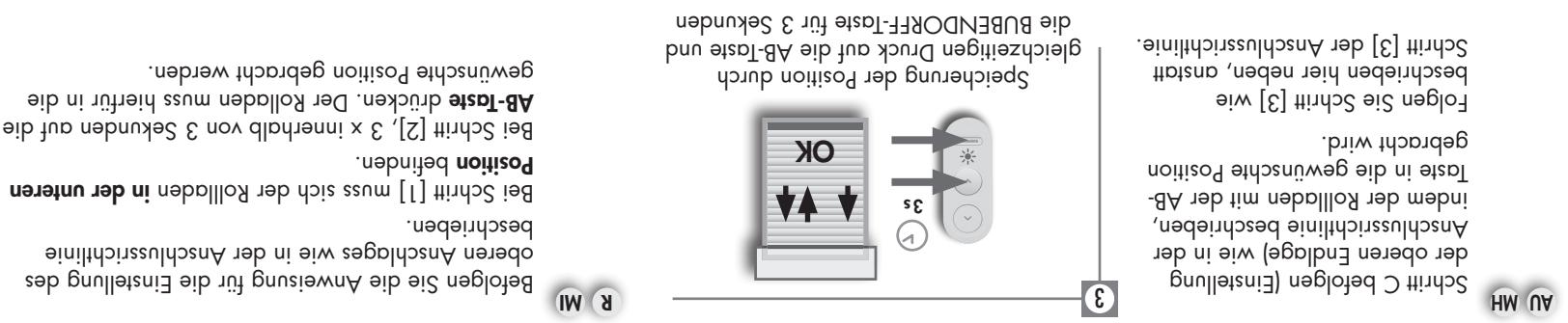
14 **Anschluss und Inbetriebnahme**

- Halterung an der Wand befestigen :
- Sie die Schritte in der migelieferten Anschlussrichlinie.
 - Lesen Sie alle Hinweise und befolgen Sie die Schritte in der migelieferten Anschlussrichlinie.
 - Bei falscher Drehrichtung des Motors : Richtigkeiten für die Fotovoltaikzelle.
 - Motor MI : Vertrauchen Sie die Leitungen für AUF und AB.
 - Motor R, AU und MH : Schritt 15 durchführen

15 **Zurücksetzen des Senders**



16 **Falls Hochschiebesicherung nicht korrekt funktioniert : Einstellung der unteren Endlage**



Anschließend in der Anschlussrichlinie beschriften hier neben, anstatt Schritt [3] der Anschlussrichlinie.

17 **Falls die obere Endlage manuell eingesetzt wurde, müssen die Endlagen oben und unten neu justiert werden.**

Beischiebung in der Anschlussrichlinie geschiehen hier neben, anstatt Schritt [3] der Anschlussrichlinie.

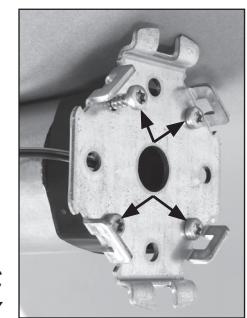
18 **Falls die obere Endlage ausgeschrieben wurde, müssen die Endlagen oben und unten neu justiert werden.**

Für Motoren AU und MH

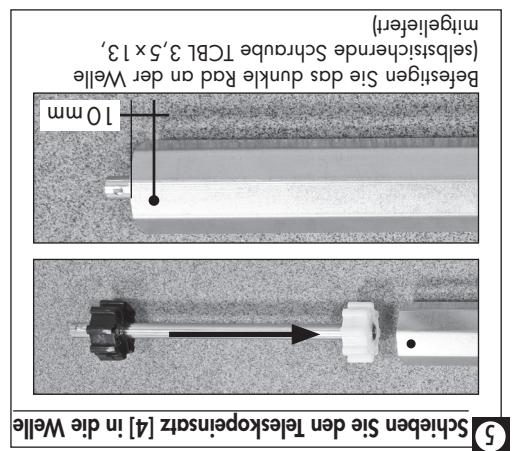
3 Schließen Sie das Stromkabel [9] am Motorkopf an [Klicksysystem]



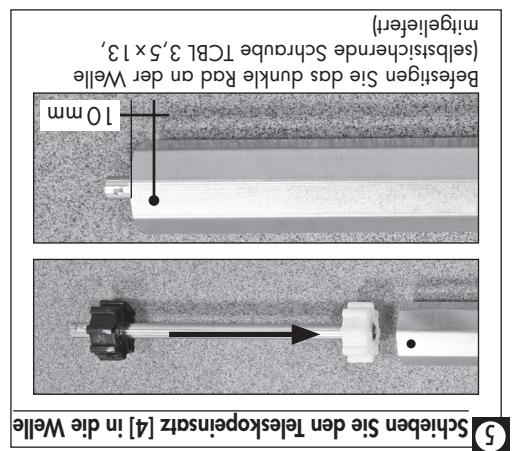
4 Befestigen Sie das zweite Teil der Motoraufrückschraube [2] am Motorkopf



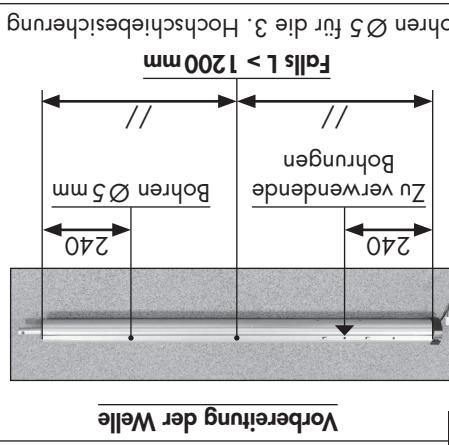
5 Schieben Sie den Teleskopeneinsatz [4] in die Welle



6 Schieben Sie den Teleskopeneinsatz [4] in die Welle



50er Welle : Montage der Hochschiibeisicherungen [5]



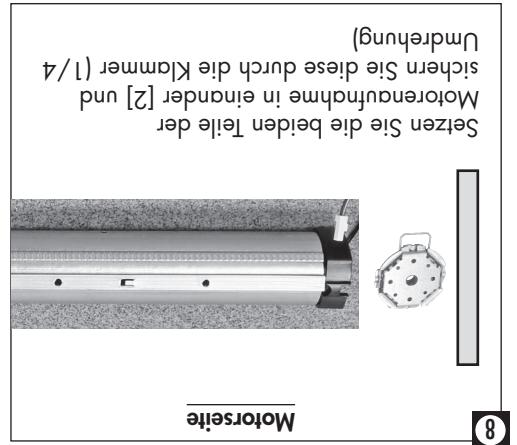
60er Welle : Montage der Hochschiibeisicherungen [5]



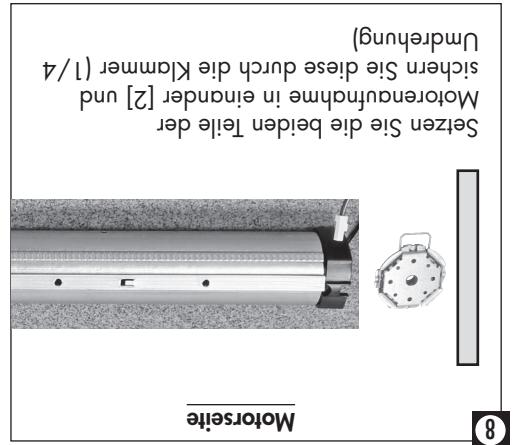
7 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



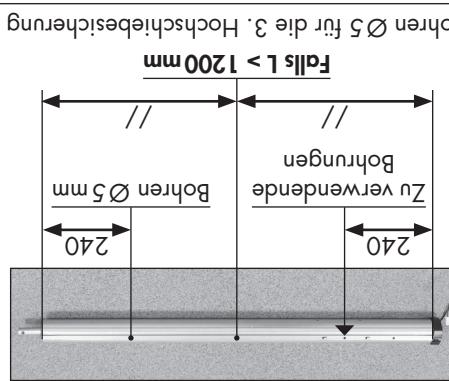
8 Vorbereitung der Welle



9 Vorbereitung der Welle



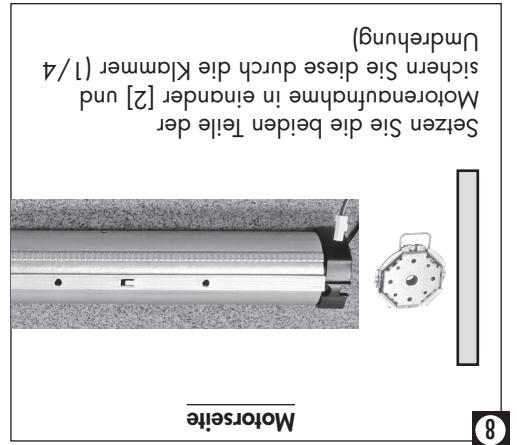
10 Vorbereitung der Welle



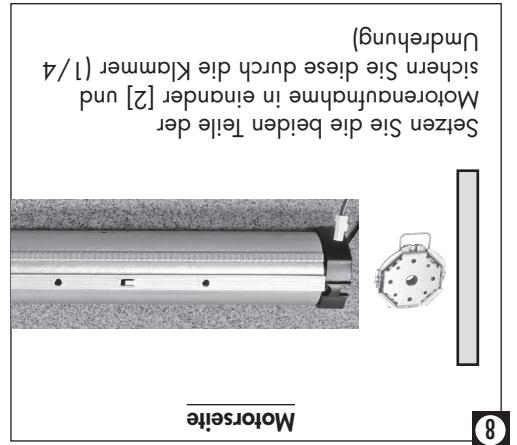
11 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



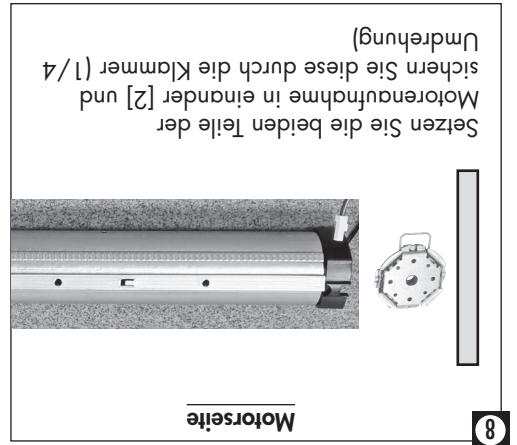
12 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen mit Hilfe der Welle verbinden



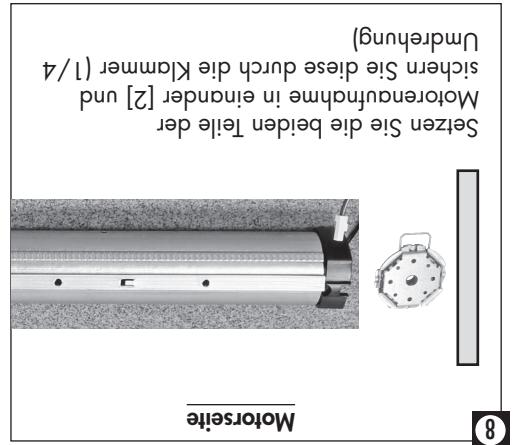
13 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



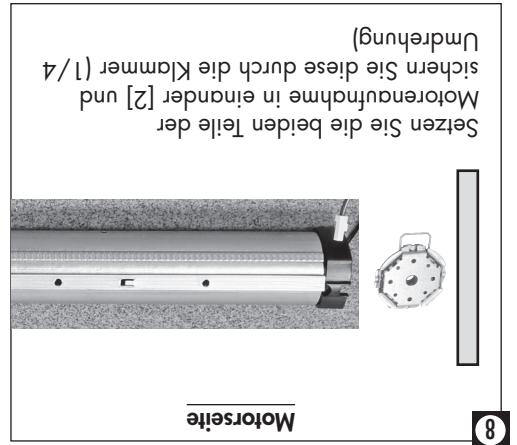
14 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



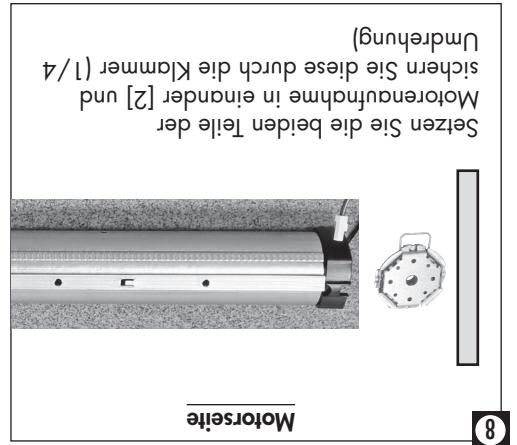
15 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



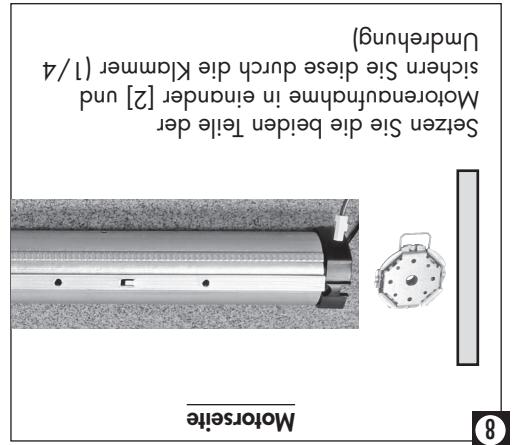
16 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



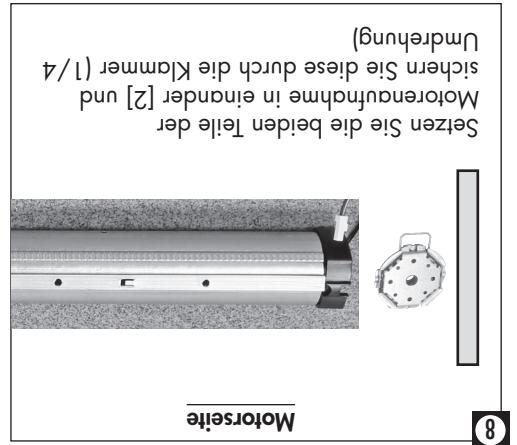
17 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



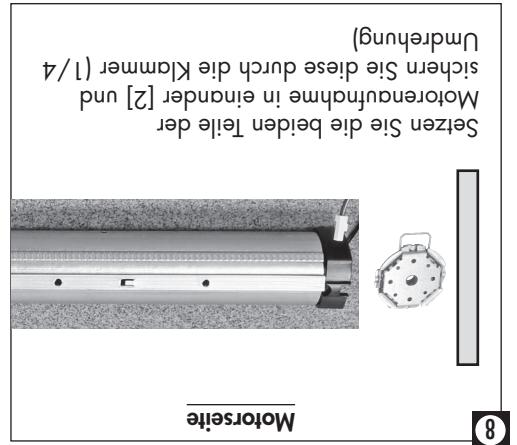
18 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



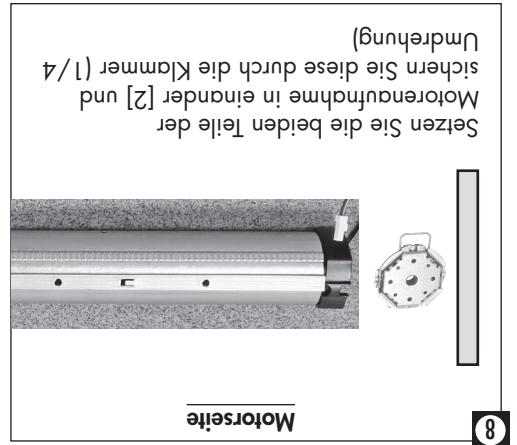
19 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



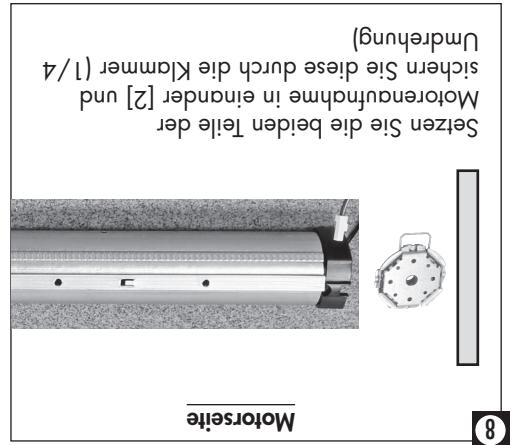
20 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



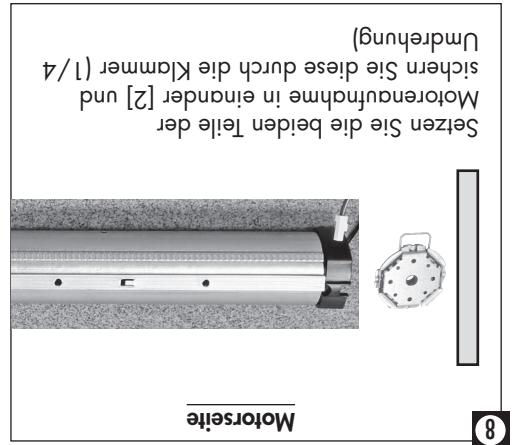
21 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



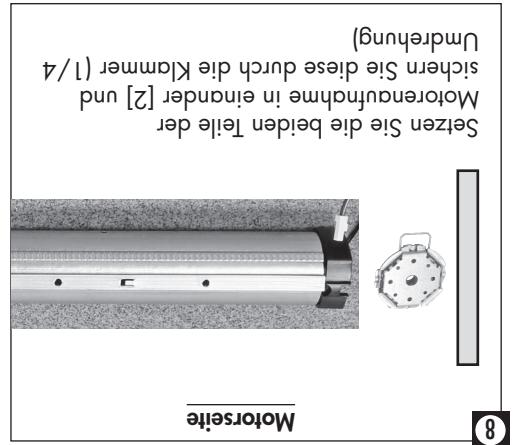
22 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



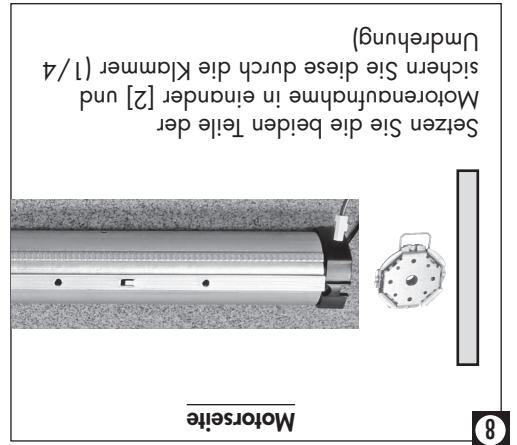
23 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



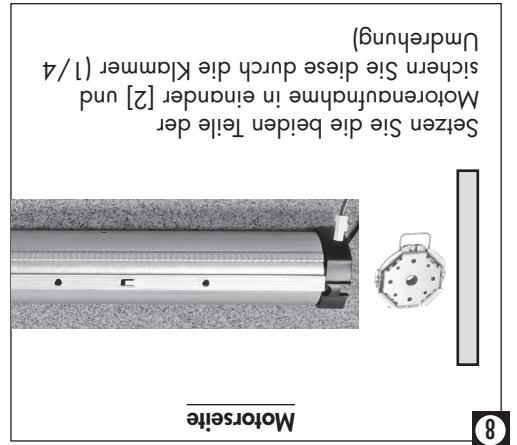
24 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



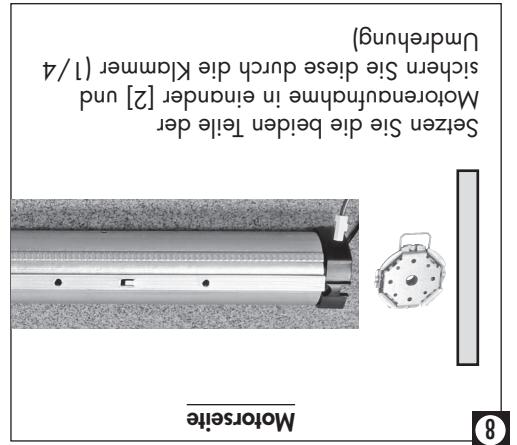
25 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



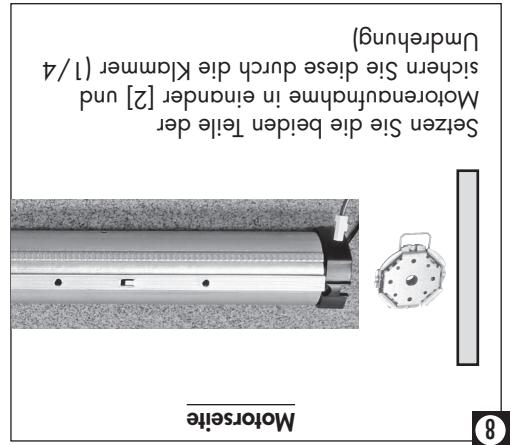
26 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



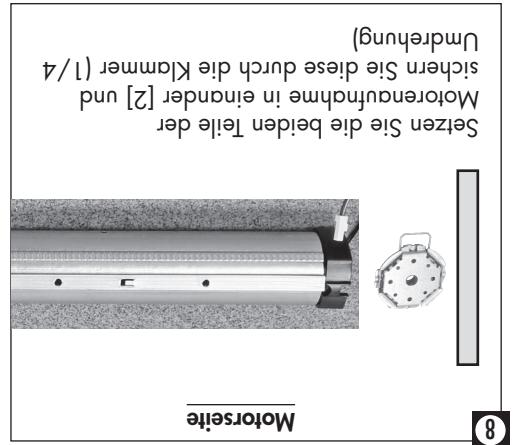
27 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



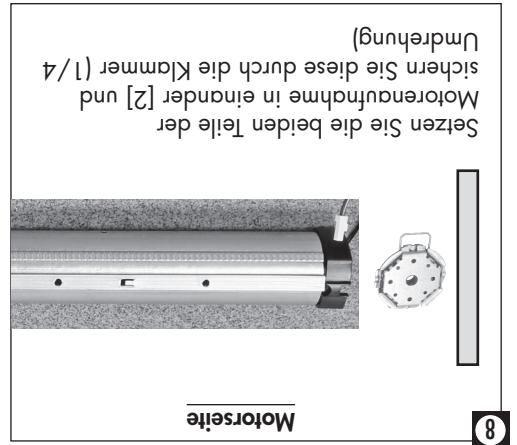
28 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



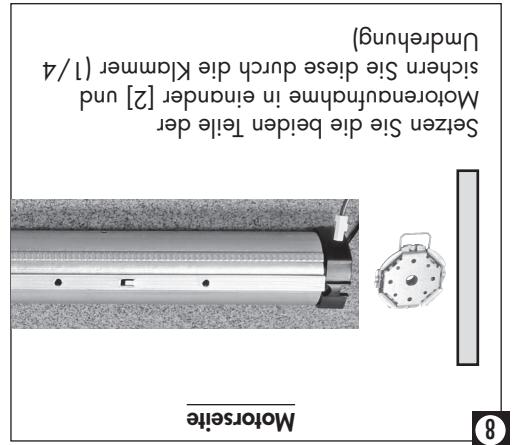
29 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



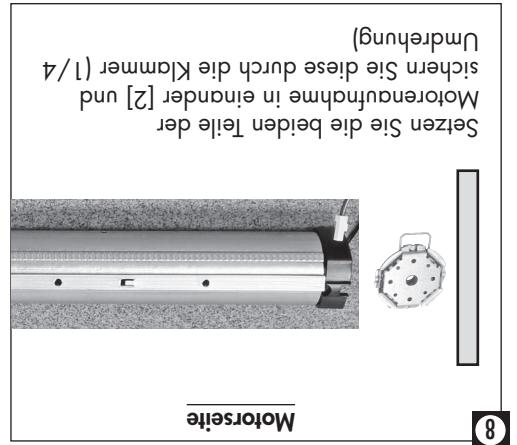
30 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



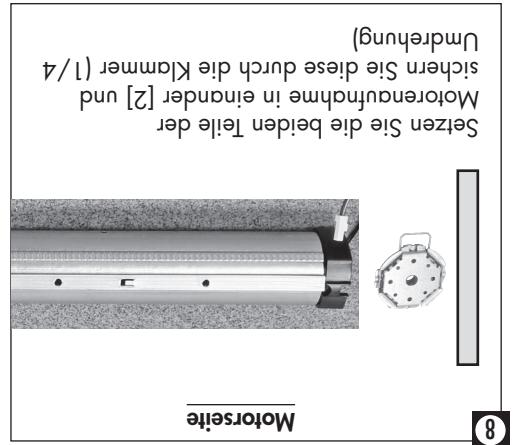
31 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



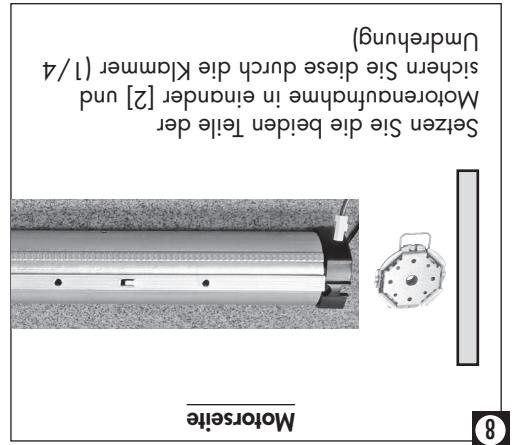
32 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



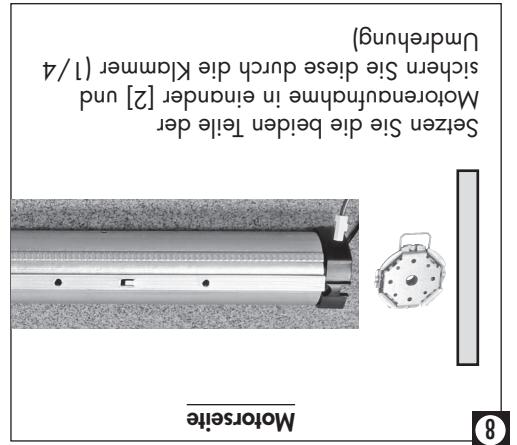
33 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



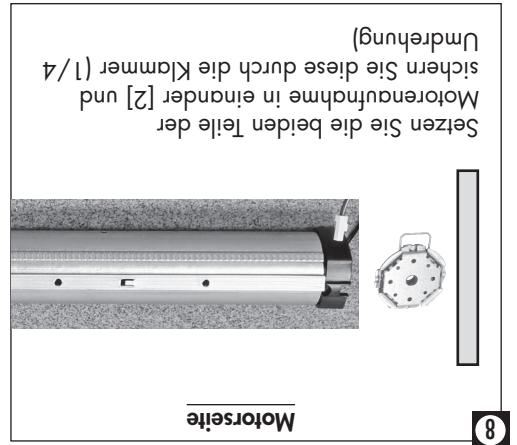
34 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



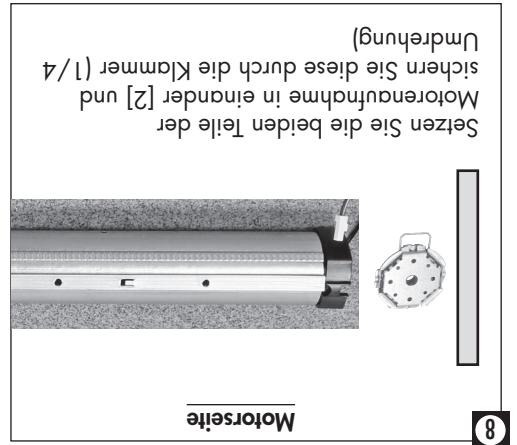
35 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



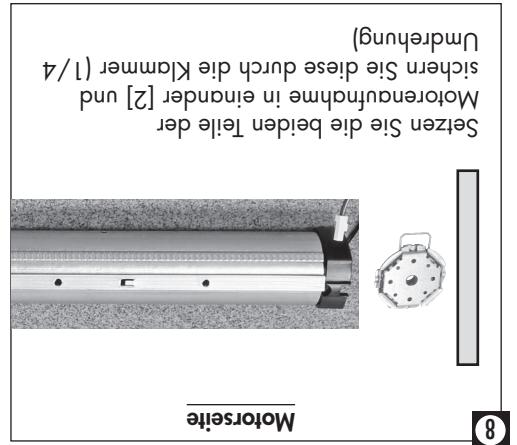
36 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



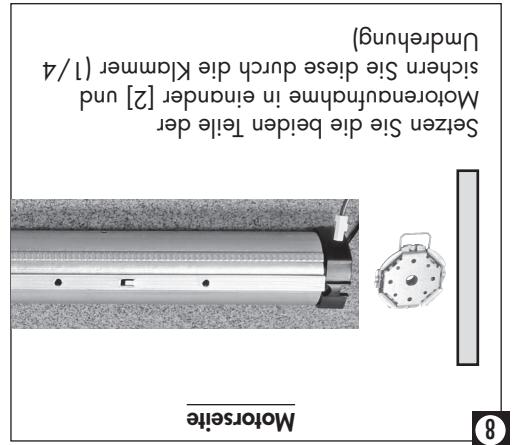
37 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



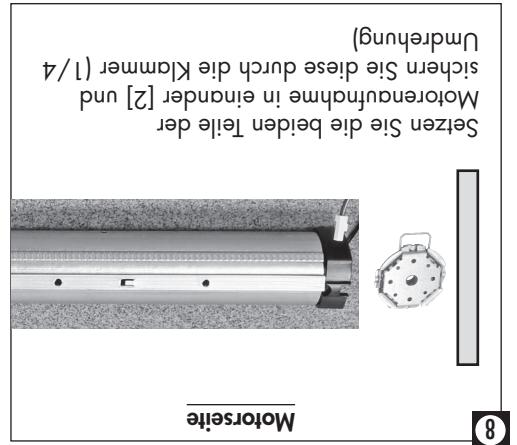
38 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



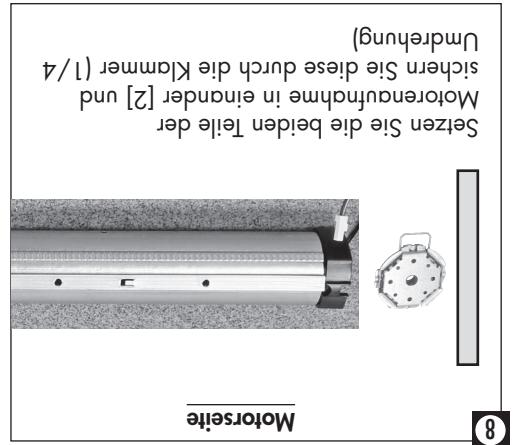
39 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



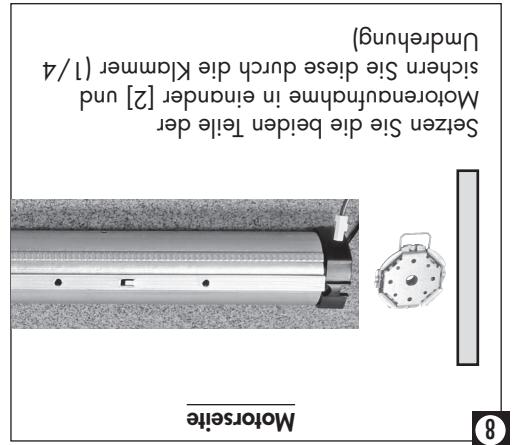
40 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



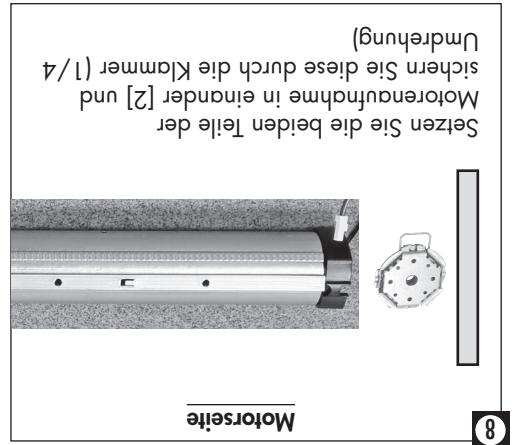
41 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



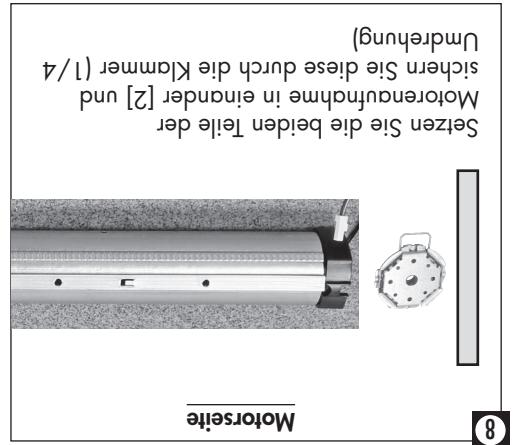
42 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



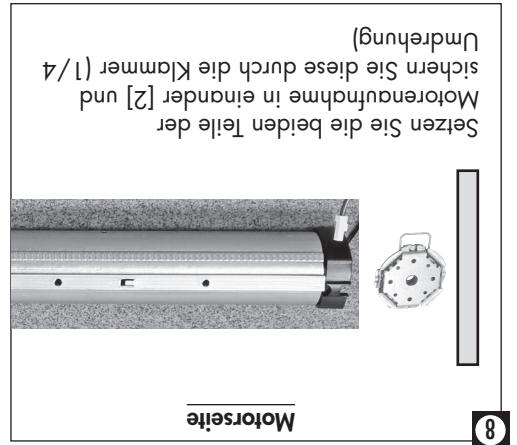
43 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



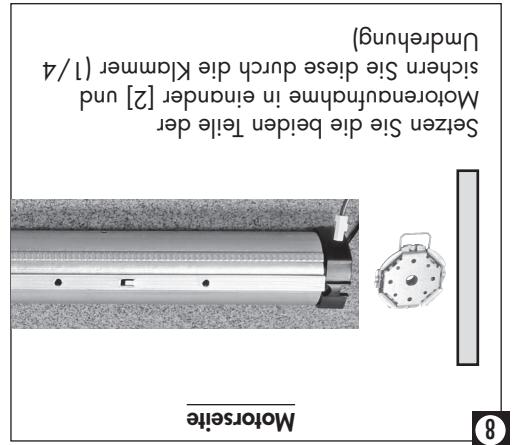
44 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



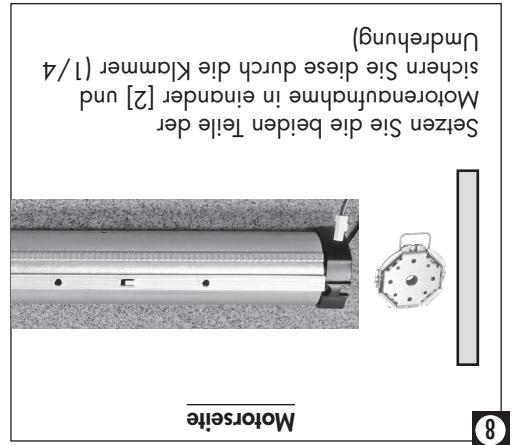
45 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



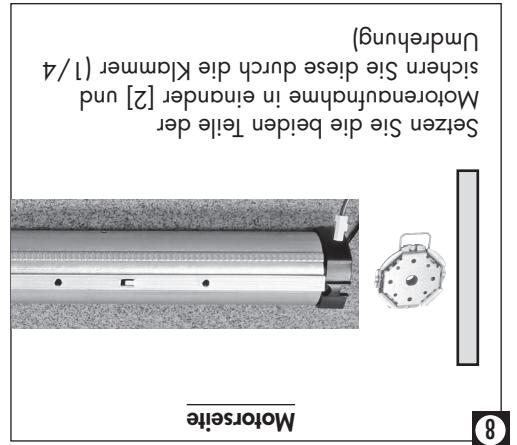
46 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



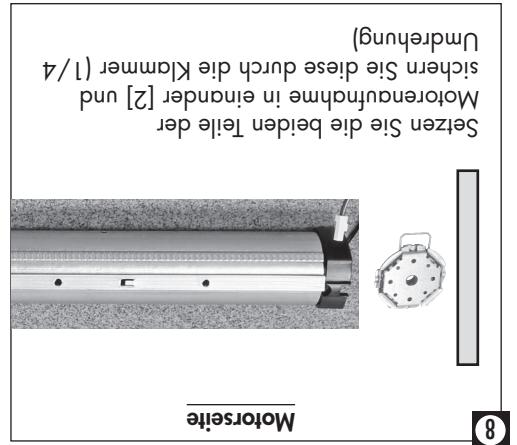
47 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



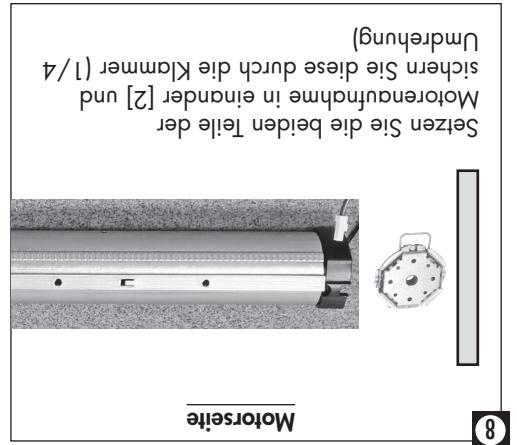
48 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



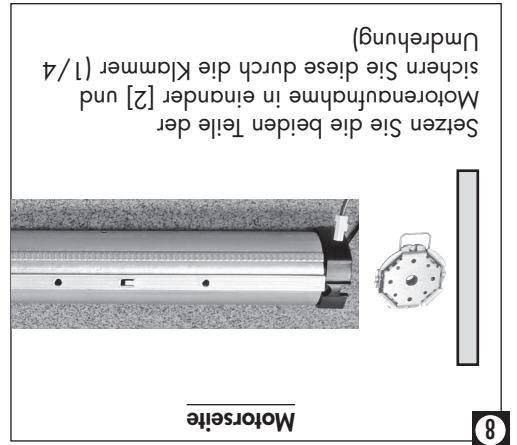
49 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



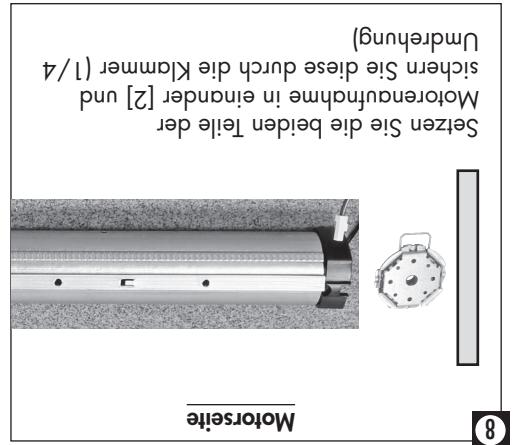
50 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



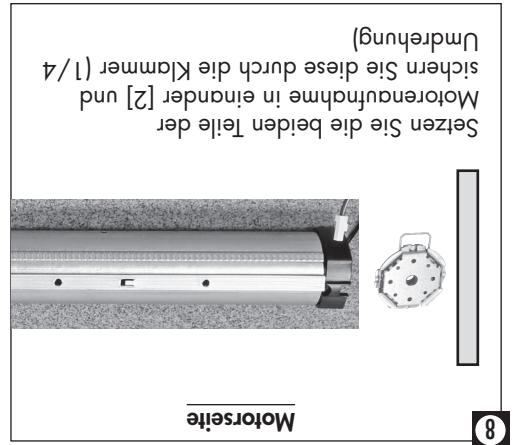
51 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



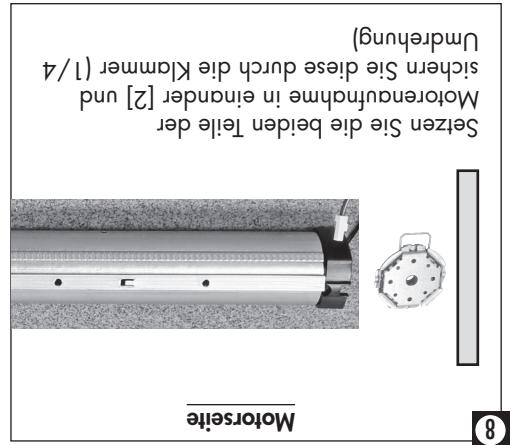
52 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



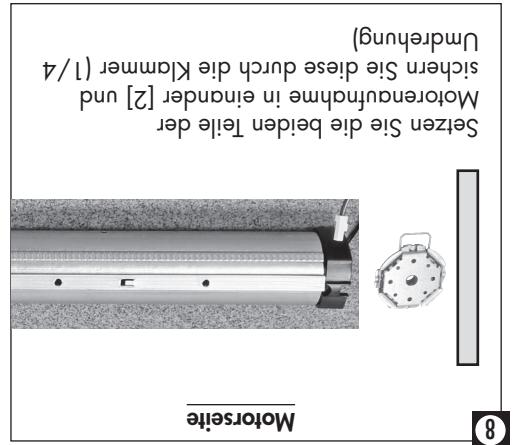
53 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



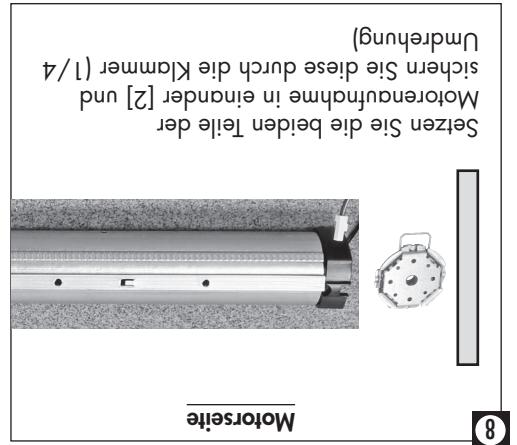
54 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



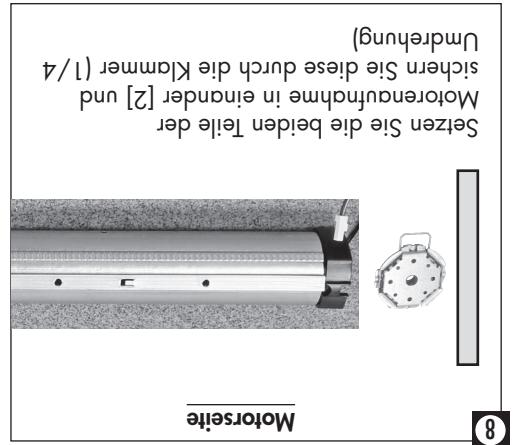
55 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



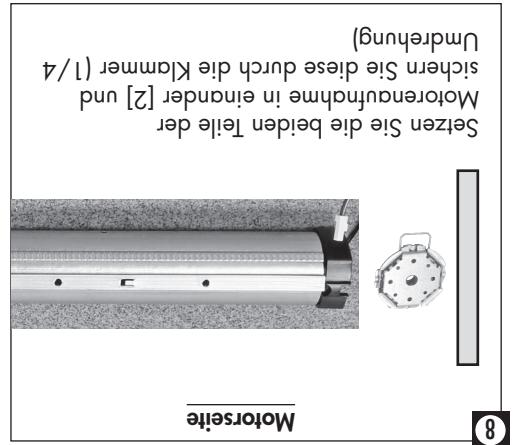
56 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



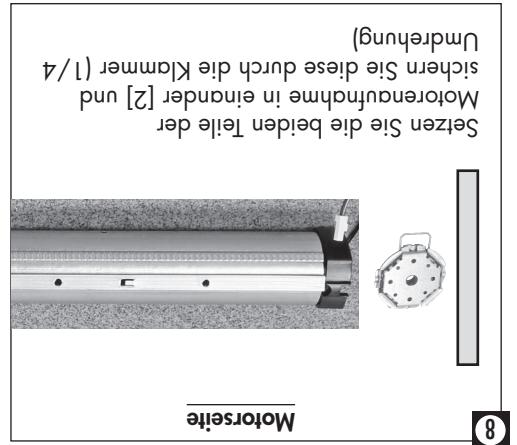
57 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



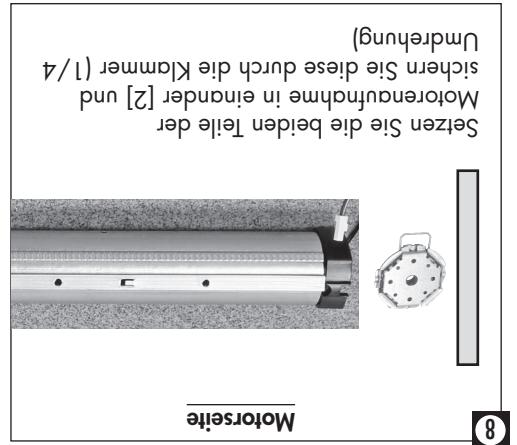
58 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



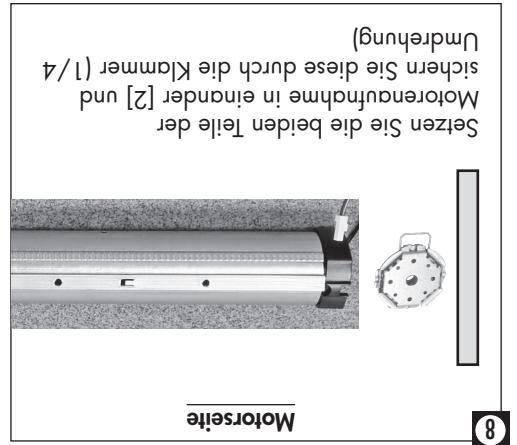
59 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



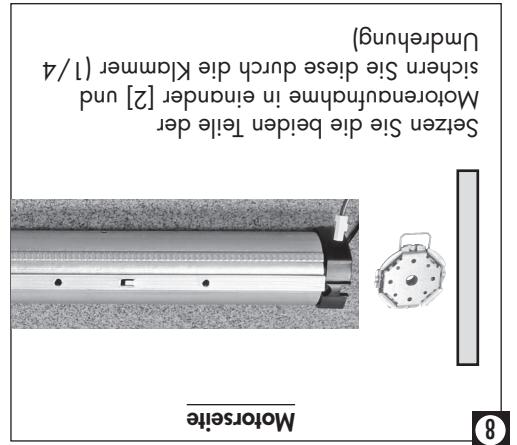
60 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



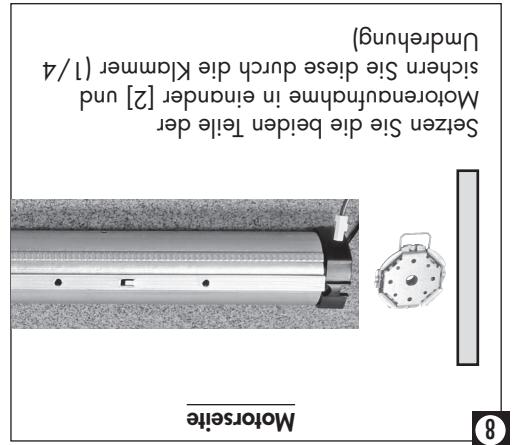
61 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



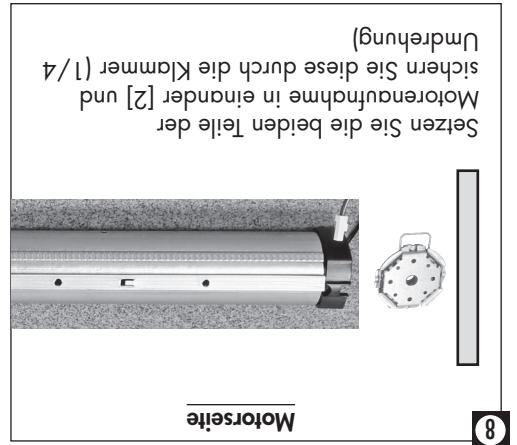
62 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



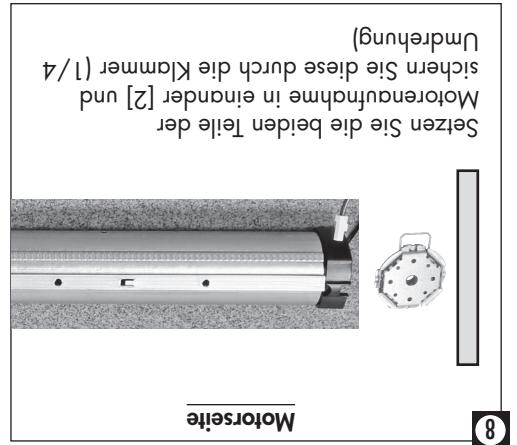
63 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



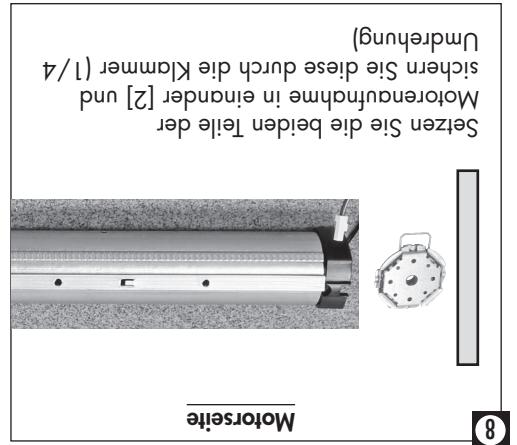
64 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



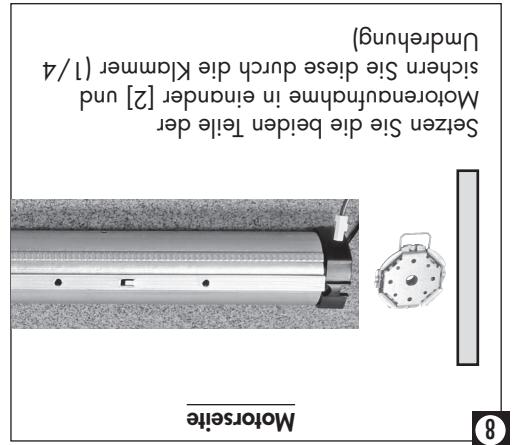
65 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



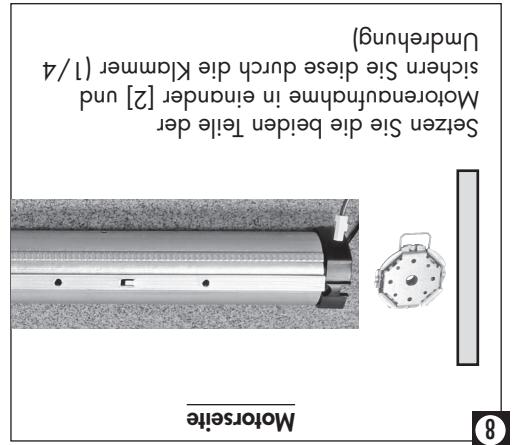
66 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



67 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



68 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle



69 Befestigen Sie die Hochschiibeisicherungen an der Welle

